
تقرير رئيس الصندوق بشأن
قرض مقترن تقديم
إلى جمهورية بوتسوانا من أجل
مشروع تسويق الثروة الحيوانية في بوتسوانا
ضمية

الوثيقة: EB 2025/146/R.3/Add.1

جدول الأعمال: 3 (أ)(1)(ب)(1)

التاريخ: 28 نوفمبر/تشرين الثاني 2025

التوزيع: عام

اللغة الأصلية: الإنكليزية

للموافقة

ضمية

المجلس التنفيذي مدعو إلى النظر في التعديلات المدخلة على الوثيقة EB 2025/146/R.3. وترتدى التغييرات التي أدخلت على الوثيقة على النحو التالي: يرد النص المحذف مشطوباً، ويرد النص المضاف تحته خط.

الصفحة ii، يستعاض عن خريطة منطقة المشروع بالخرائط التالية:



إن التسميات المستخدمة وطريقة عرض المواد في هذه الخريطة لا تعني التعبير عن أي رأي كان من جانب الصندوق فيما يتعلق بترسيم الحدود أو التخوم أو السلطات المختصة بها.

عد هذه الخريطة الصندوق الدولي للتنمية الزراعية | 11-11-2025



الصفحة 3، الفقرة 14:

وسيركز تنفيذ المشروع على 20 مقاطعة، وُضعت في خمس مجموعات على النحو التالي: مجموعة غالبورون الكبرى (موليبولول، وموغوديشاني، ورامتسو، وكجاتينغ، وتلوكينج، وليتاهاكينغ)، ومجموعة هيئة اللحوم في لوباتسي/بوتولانا (لوباتسي، وغودهوب، وكانيبي)، ومجموعة مسلح تسابونغ (تسابونغ، وغانزي، وتشارلشيل، وهوكونسي، ومابوتسان)، والمجموعة الوسطى (ماهالبالي، وباليبي، وسيروري)، ومجموعة الشمال الشرقي وتونوتا. وتعد مقاطعة بوتيتي الفرعية جزءاً من كل من المجموعة الوسطى والمجموعة الشمالية الشرقية، فضلاً عن مقاطعة الشمال الغربي، حيث ستتركز التدخلات المشروع بشكل حصري على الروابط السوقية. المجموعات التالية، وهي: (1) مجموعة غالبورون الكبرى؛ (2) مجموعة هيئة اللحوم في لوباتسي بوتسوانا؛ (3) مجموعة مسلح تسابونغ؛ (4) المجموعة الوسطى؛ والتي قد تشمل على نطاق واسع المقاطعات التالية: موليبولول وموغوديشاني ورامتسو وكجاتينغ وتلوكينج وليتاهاكينغ وغودهوب وكانيبي وتسابونغ وغانزي وتشارلشيل وهوكونسي ومابوتسان ماهالبالي وباليبي وسيروري والشمال الشرقي وتونوتا، وبوتيتي ومنطقة نغاميلاند. وستتركز التدخلات في منطقة نغاميلاند بشكل أساسي على الروابط السوقية، وحفظ البيئة، وتحسين سبل العيش.

الصفحة 5، الفقرة 27:

تقدر تكاليف المشروع الإجمالية، بما في ذلك التكاليف الأساسية والطوارئ السعرية، بمبلغ 86.84 مليون دولار أمريكي على مدى فترة تنفيذ مدتها ثمان سنوات. وتقدر تكاليف الاستثمار بمبلغ 78.53 76.97 مليون دولار أمريكي (89.90 في المائة من التكاليف الأساسية)، والتكاليف المتكررة بمبلغ 8.3 9.86 مليون دولار أمريكي (11.40 في المائة من التكاليف الأساسية). وتقدر الطوارئ السعرية بمبلغ 4.13 1.14 مليون دولار أمريكي.

الصفحة 8، الفقرة 29:

وسيقدم تمويل مواز من خلال عملية غير سيادية (10 ملايين دولار أمريكي) ومن خلال منحة مقدمة من مبادرة الابتكار المراعي للتنمية من خلال البحوث الزراعية المملوكة من الاتحاد الأوروبي التي ستدعم النظم المتكاملة للثروة الحيوانية والبستنة بالاستفادة من استثمارات المشروع. وستدعم منحة الاستفادة من مراقبة الأرض المقدمة من الصندوق رصد صحة المراعي والنظم الإيكولوجية على أساس مراقبة الأرض. وستبلغ مساهمة القطاع الخاص المقدمة من مصرف غالبورون لاستكمال ذلك المشروع 5.1 مليون دولار أمريكي.

الصفحة 8، الفقرة 30:

تتألف فئات الصرف في المشروع مما يلي: الأشغال المدنية، والمعدات والمواد، والسلع والخدمات والمدخلات، والمساعدة التقنية، والتدريب، وخط الائتمان، والرواتب والبدلات، والتشغيل والصيانة. ويقدر مجموع التكاليف المتكررة بنسبة 11.42 في المائة للمشروع بأكمله، ويعد ذلك ضمن الحدود المقبولة. ويعتبر التدريب فئة إنفاق عالية الخطورة وسيخضع للرصد الدقيق لضمان توفير الدعم الكافي له وتكميل النفقات وفقاً للإجراءات.

الصفحة 11، الفقرة 38:

سيعمم تنفيذ المشروع في النظام الحكومي، على المستوى الوطني ومستوى المقاطعات على حد سواء. وستكون وزارة الأراضي والزراعة هي الوكالة المنفذة الرئيسية للمشروع، ولكنها ستفوض العمليات اليومية للمشروع إلى وحدة وطنية لإدارة وتنسيق المشروعات، التي ستكون مسؤولة مباشرة أمام الأمين الدائم لوزارة الأراضي والزراعة. وعلى مستوى المقاطعة، بالإضافة إلى الاستفادة من الهياكل والموظفين الحالين، سيحظى المشروع بدعم أربعة موظفين للرصد والتقييم لتعزيز التنسيق والرصد والتقييم على مستوى

المجموعات. وستشَكِّل لجنة توجيهية للمشروع، بقيادة الأمين الدائم لوزارة الزراعة والأراضي، لتقديم التوجيه العام بشأن السياسات والاستراتيجيات فيما يتعلق بالمشروع.

الصفحة 6، الجدول 1:

الجدول 1

تكاليف المشروع بحسب المكون والمكون الفرعى والجهة الممولة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع	المشاركون في المشروع (عينا)	المقرض/ المتألفي	منحة التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي	صندوق التكيف	مرفق البيئة العالمية	فجوة التمويل	القرض المقدم من الصندوق	المكون/المكون الفرعى				
								%	المبلغ	%	المبلغ	
22 216				1 964	23	8 344	28	6 283				
- 1- زيادة إنتاج وانتاجية الثروة الحيوانية الصغيرة القادرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية												
26	22 232	3	643	9	1 977	-	-	35	7 791	31	6 833	1- تعزيز فرص الوصول إلى خدمات صحة الثروة الحيوانية الصغيرة والصحة الحيوانية العالمية الجودة
	20 258				1 692	34	6 913	23		20	4 136	2- تحسين قدرة المزارعين على اعتماد ممارسات الإنتاج والإدارة القادرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية
23	20 241	4	857	8	1 690	-	-	35	7 132	24	4 750	9 1 911 19 3 902
- 2- تعزيز سلامل قيمة الثروة الحيوانية الصغيرة الشاملة												
5	3 896								1 246		2 421	1- تعزيز تجميع وبناء قدرات الجهات الفاعلة في سلسلة القيمة
	3 866	-	-	6	229	-	-	-	1 236	62	2 401	2- تحسين الوصول إلى أسواق المدخلات والمخرجات
14	12 163								4 543	48	5 870	3- تحسين وصول الجهات الفاعلة في سلسلة القيمة إلى الخدمات المالية الشاملة
	11 776	-	-	8	940	-	-	7	810	-	4 468 47 5 557	
	6 729					45	1 000			41	44	
8	6 510	-	-		-	-	-	12	781	-	2 762 46 2 967	
- 3- تعزيز البيئة التعكية من أجل تحسين تنمية الثروة الحيوانية الصغيرة												
10	8 384			1	95			56		32	2 682	1-3 تعزيز المؤسسي ودعم السياسات
9	8 076	-	-			3	250	59	4 721	-	-	8 636 29 2 374
14	12 190				171			43		28	3 441 56 6 761	2-3 خدمات إدارة المشروع ودعم التنفيذ
15	13 136	-	-	1	157	-	-	12	1 567	2	250 31 4 077 54 7 086	
- 4- الاستجابة لحالات الطوارئ والكوارث												
1	1 000	-	-		-	-		-	-	60	600 40 400	(مبلغ مقطوع يخصص في حالة الطوارئ)
	86 838											المجموع
100	86 839	2	1 500	6	5 088	0.3	250	23	20 000	6	5 000 27 23 480 36 31 520	

الصفحة 7، الجدول 2:

الجدول 2

تكاليف المشروع بحسب فئة الإنفاق والجهة الممولة (بالآلاف الدولارات الأمريكية)

نحوه التعاون بين المشاركون في المجموع	نحوه التعاون بين بلدان الجنوب والمقرض/المتلقى المشروع (عيناً)												القرض المقدم من الصندوق العاملي	فجوة التمويل	النسبة المئوية من الصندوق	النسبة المئوية من الإنفاق
	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ				
تكاليف الاستثمار																
25 352		2 734														
29	25 368	3	721	11	2 750	—	—	35	8 915	—	—	30	7 502	22	5 480	ألف- الأشغال المدنية
	9 405				1 015							23	2 412	50	4 654	
11	9 291	—	—	11	1 001	0.2	17	17	1 607	—	—	17	1 562	55	5 104	باء- المعدات والمواد
22	18 796				1 098			22		25			3 334	25	4 684	
21	18 172	4	779	6	4 096	—	—	23	4 151	26	4 750	18	3 259	23	4 137	جيم- السلع والخدمات والمدخلات
	11 671												2 543	20	5 776	
13	11 511	—	—	2	241	1	112	26	3 030	—	—	22	2 508	49	5 620	DAL- المساعدة التقنية
10	8 309						—	9				30	2 496	60	4 964	
9	7 634	—	—	—	1	2	121	10	730	—	—	31	2 347	58	4 436	هاء- التدريب
6	5 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	55	2 750	45	2 250	واو- خط الإنتمان
90	78 532												20 706	27 806		
89	76 976	2	1 500	7	5 088	0.3	250	24	18 433	6	4 750	26	19 928	35	27 027	مجموع تكاليف الاستثمار
التكاليف المترکزة																
6	5 314							8		5		40	2 448	47	2 508	
8	6 871	—	—	—	—	—	—	6	407	4	250	43	2 927	48	3 287	ألف- الرواتب والبدلات
4																
3	2 992	—	—	—	—	—	—	39	1 160	—	—	21	626	40	1 206	باء- التشغيل والصيانة
10	8 306							19		33	2 774	45	3 714			
11	9 863	—	—	—	—	—	—	16	1 567	3	250	36	3 553	46	4 493	مجموع التكاليف التشغيلية

الصفحة 8، الجدول 3:

الجدول 3

تكليف المشروع بحسب المكون الفرعي وسنة المشروع

(بألاف الدولارات الأمريكية)

المكون/المكون الفرعي	المجموع	المجموع								
		السنة الأولى	السنة الثانية	السنة الثالثة	السنة الرابعة	السنة الخامسة	السنة السادسة	السنة السابعة	السنة الثامنة	
		المشروع	المشروع	المشروع	المشروع	المشروع	المشروع	المشروع	المشروع	
1- زيادة إنتاج وانتاجية الثروة الحيوانية الصغيرة القادرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية										
22 216		3 949	6 061	7 023	2 183				الجودة	
22 232	76	985	1 321	3 954	6 066	7 027	2 184	621		
20 258						4 903	759		تحسين قدرة المزارعين على اعتماد ممارسات الإنتاج والإدارة القادرة على الصمود في وجه	
20 241	520	914	3 173	4 833	4 856	4 895	751	300	الظواهر المناخية	
2- تعزيز سلاسل قيمة الثروة الحيوانية الصغيرة الشاملة										
3 896		477	477			627			1- تعزيز تجميع وبناء قدرات الجهات الفاعلة في سلسلة القيمة	
3 866	397	457	467	607	467	457	617	397		
42 163	610	1 299	1 543	1 653	2 104	2 160	2 025	770		
11 776	594	1 269	1 513	1 579	2 030	2 085	1 951	755	2- تحسين الوصول إلى أسواق المدخلات والمخرجات	
6 729						1 583				
6 510	1 004	1 004	754	822	578	1 364	419	565	3- تحسين وصول الجهات الفاعلة في سلسلة القيمة إلى الخدمات المالية الشاملة	
8 384						3 846			3- تعزيز البيئة التمكينية من أجل تحسين تنمية الثروة الحيوانية الصغيرة	
8 076	376	430	545	757	1 037	3 538	472	921	1- التعزيز المؤسسي ودعم السياسات	
42 490	1 296	1 334	1 238	1 577	1 371	1 231	1 386	2 758		
13 36	1 446	1 474	1 388	1 676	1 521	1 371	1 480	2 780	2- خدمات إدارة المشروع ودعم التنفيذ	
1 000	-	200	200	200	200	200	-	-	4- الاستجابة لحالات الطوارئ والكوارث (مبلغ مقطوع يخصص في حالة الطوارئ)	
86 838	4 277	6 623	9 251	14 398	16 684	21 403	7 871	6 331		
86 839	4 413	6 733	9 361	14 428	16 755	20 937	7 873	6 338	المجموع	